



MAGYARORSZÁG HIVATALOS LAPJA
2017. július 12., szerda

Tartalomjegyzék

19/2017. (VII. 12.) NGM rendelet	Egyes ipari és kereskedelmi tárgyú rendeletek módosításáról	17820
Knk.VII.37.392/2017/3. számú végzés	A Kúria mint felülvizsgálati bíróság végzése	17833
244/2017. (VII. 12.) KE határozat	Magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövet kinevezéséhez való hozzájárulásról	17837
245/2017. (VII. 12.) KE határozat	Kitüntetés adományozásáról	17837

V. A Kormány tagjainak rendeletei

A nemzetgazdasági miniszter 19/2017. (VII. 12.) NGM rendelete egyes ipari és kereskedelmi tárgyú rendeletek módosításáról

A lőfegyverekről és lőszeréről szóló 2004. évi XXIV. törvény 22. § (5) bekezdés a) és b) pontjában kapott felhatalmazás alapján, a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 152/2014. (VI. 6.) Korm. rendelet 90. § 10. pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva – a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 152/2014. (VI. 6.) Korm. rendelet 21. § 22. pontjában meghatározott feladatkörében eljáró belügyminiszterrel egyetértésben –,

a 2. alcím tekintetében a fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvény 56/A. § (5) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 152/2014. (VI. 6.) Korm. rendelet 90. § 10. pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva – a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 152/2014. (VI. 6.) Korm. rendelet 109. § 9. pontjában meghatározott feladatkörében eljáró nemzeti fejlesztési miniszterrel egyetértésben –,

a 3. alcím és a 2. melléklet tekintetében a termékek piacfelügyeletéről szóló 2012. évi LXXXVIII. törvény 30. § (2) bekezdés a) és b) pontjában kapott felhatalmazás alapján, a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 152/2014. (VI. 6.) Korm. rendelet 90. § 9. pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva,

a 4. alcím és a 3. melléklet tekintetében a Budapest Főváros Kormányhivatalának egyes ipari és kereskedelmi ügyekben eljáró hatóságként történő kijelöléséről, valamint a területi mérésügyi és műszaki biztonsági hatóságokról szóló 365/2016. (XI. 29.) Korm. rendelet 32. § a), c) és e) pontjában kapott felhatalmazás alapján, a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 152/2014. (VI. 6.) Korm. rendelet 90. § 9. pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva

a következőket rendelem el:

1. A fegyverek, lövőkészülékek, valamint ezek lőszerének vizsgálatáról szóló 31/2006. (VI. 1.) GKM rendelet módosítása

1. § (1) A fegyverek, lövőkészülékek, valamint ezek lőszerének vizsgálatáról szóló 31/2006. (VI. 1.) GKM rendelet (a továbbiakban: R1.) 15. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A gyérfüstű nitro lőporral végrehajtott végleges (kötelező) vizsgálat próbajele:

2. számú próbajel

CIP

N

Ezzel a próbajellel kell ellátni minden készre gyártott állapotban vizsgált fegyver fokozott igénybevételnek kitett fődarabjait, ha azok a vizsgálaton megfeleltek.”

(2) Az R1. 15. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) A feketelőporral végrehajtott végleges (kötelező) vizsgálat próbajele:

3. számú próbajel

CIP

PN

Ezzel a próbajellel kell ellátni minden készre gyártott állapotban vizsgált fegyver fokozott igénybevételnek kitett fődarabjait, ha azok a vizsgálaton megfeleltek.”

(3) Az R1. 15. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(4) A simacsövű fegyver fokozott vizsgálatának próbajele:

4. számú próbajel

CIP

S

Ezzel a próbajellel kell ellátni azt a simacsövű fegyvert, amelyet az adott kaliberjelre általánosan megengedett legnagyobb gáznyomást meghaladó, növelt gáznyomású lőszer használata való alkalmasságra vizsgáltak.”

(4) Az R1. 15. § (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(5) A simacsövű fegyver acélsörétes vizsgálatának próbajele:

5. számú próbajel



Acélsörétes lőszerrel vizsgált simacsövű fegyvert ezzel a jelöléssel kell ellátni. Az acélsörétes lőszerrel való vizsgálat szükségességének feltételeit és előírásait a 3. melléklet tartalmazza.”

(5) Az R1. 15. § (9) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(9) A próbajelek elhelyezésének a szabályait a 9. melléklet tartalmazza. A próbajel mellé a nemzeti vizsgálóállomás próbajelét és a vizsgálat évének két utolsó számjegyét is el kell helyezni. A magyar nemzeti vizsgálóállomás próbajele:

8a. számú próbajel



2. § Az R1. 21. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A típusjóváhagyó vizsgálat próbajele, amely a kipontozott helyen a jóváhagyás számát is tartalmazza, a következő:

9. számú próbajel

CIP

T

...

Ezzel a próbajellel kell ellátni a 17. § (2) bekezdésében felsorolt eszközöket.”

3. § Az R1. 39. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) A lőszertípus gyártásának hatósági engedélyezéséhez szükséges szakvélemény birtokában a gyártó a sorozatgyártás során a lőszervizsgálat próbajelét a lőszer legkisebb csomagolási egységén köteles feltüntetni. A lőszervizsgálat próbajele:

12. számú próbajel

CIP

M”

4. § Az R1. a következő 49/A. §-sal egészül ki:

„49/A. § Az egyes ipari és kereskedelmi tárgyú rendeletek módosításáról szóló 19/2017. (VII. 12.) NGM rendelet hatálybalépése előtt a 15. §, a 21. § (2) bekezdése, valamint a 39. § (3) bekezdése alapján kiadott tanúsítványok érvényességét az egyes ipari és kereskedelmi tárgyú rendeletek módosításáról szóló 19/2017. (VII. 12.) NGM rendelet hatálybalépése nem érinti.”

5. § Az R1. a következő 52. §-sal egészül ki:

„52. § Ez a rendelet a hatástalanított tűzfegyverek végleges működésképtelenségét biztosító hatástalanítási előírásokra és technikákra vonatkozó közös iránymutatások meghatározásáról szóló, 2015. december 15-i 2015/2403/EU bizottsági rendelet végrehajtását szolgálja.”

6. § Az R1.

a) 15. § (1) bekezdésében a „vizsgáló” szövegrész helyébe a „vizsgált,” szöveg,

b) 39. § (4) bekezdésében a „18. melléklet II/16. pontjában felsorolt” szövegrész helyébe a „vizsgálatok elvégzéséhez szükséges” szöveg

lép.

7. § Az R1. 1. melléklete az 1. melléklet szerint módosul.

2. A termékek eladási ára és egységára, továbbá a szolgáltatások díja feltüntetésének részletes szabályairól szóló 4/2009. (I. 30.) NFGM–SZMM együttes rendelet módosítása

- 8. §** A termékek eladási ára és egységára, továbbá a szolgáltatások díja feltüntetésének részletes szabályairól szóló 4/2009. (I. 30.) NFGM–SZMM együttes rendelet (a továbbiakban: R2.) 5. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
- „5. § (1) A gépjármű-üzemanyagok közül legalább az MSZ EN 228 szabvány szerinti 95-ös oktánszámú motorbenzin, valamint az MSZ EN 590 szabvány szerinti dízelgázolaj egységárát az üzemanyagtöltő állomás területén vagy más arra alkalmas helyen (oszlopon vagy táblán) is fel kell tüntetni, olyan magasságban és méretben, hogy az a közlekedési útvonalról jól olvasható legyen.
- (2) Az üzemanyagtöltő állomás területén az üzemanyagár feltüntetésékor tájékoztatási céllal fel kell tüntetni a vonatkozó egységárral való összehasonlítást.”

- 9. §** Az R2. a következő 10. §-sal egészül ki:
- „10. § E rendelet 5. § (2) bekezdése az alternatív üzemanyagok infrastruktúrájának kiépítéséről szóló, 2014. október 22-i 2014/94/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 7. cikk (3) bekezdésének való megfelelést szolgálja.”

3. Az aeroszol termékek és aeroszol csomagolások forgalmazásának követelményeiről szóló 34/2014. (X. 30.) NGM rendelet módosítása

- 10. §** Az aeroszol termékek és aeroszol csomagolások forgalmazásának követelményeiről szóló 34/2014. (X. 30.) NGM rendelet (a továbbiakban: R3.) 5. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(1) Minden aeroszol terméken vagy – ha ez a legfeljebb 150 ml töltéstartalmú aeroszol termék esetében annak kis méretei miatt nem megvalósítható, akkor – a ráhelyezett címkén fel kell tüntetni jól látható, olvasható és letörölhetetlen módon a következő adatokat:
- a forgalomba hozatalért felelős nevét és címét vagy védjegyét,
 - a „3” (fordított epszilon) jelet, amely tanúsítja, hogy az aeroszol termék megfelel e rendelet előírásainak,
 - a töltet gyártási tételét azonosító kódot,
 - nettó tartalom mennyiségét tömegben és térfogatban megadva,
 - tartalmától függetlenül a 3. melléklet táblázatában megadott és részletezett figyelmeztető és óvintézkedésekre vonatkozó mondatokat, valamint piktogramokat,
 - ha az aeroszol termék a 4. mellékletben szereplő kritériumok alapján nem minősül tűzveszélyesnek, a »Figyelem« szót, valamint az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról szóló, 2008. december 16-i 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: CLP rendelet) I. melléklet 2.3.1. táblázatában az aeroszolok 3. kategóriája tekintetében előírt egyéb címkeelemeket,
 - ha az aeroszol termék a 4. mellékletben szereplő kritériumok alapján tűzveszélyesnek minősül, a »Figyelem« szót, valamint a CLP rendelet I. melléklet 2.3.1. táblázatában a tűzveszélyes aeroszolok 2. kategóriája tekintetében előírt egyéb címkeelemeket,
 - ha az aeroszol termék a 4. mellékletben szereplő kritériumok alapján rendkívül tűzveszélyesnek minősül, a »Veszély« figyelmeztetést, valamint a CLP rendelet I. melléklet 2.3.1. táblázatában a tűzveszélyes aeroszolok 1. kategóriája tekintetében előírt egyéb címkeelemeket,
 - ha az aeroszol termék fogyasztási cikk, a CLP rendelet IV. melléklet 1. rész 6.1. táblázatában előírt, a P102 óvintézkedésre vonatkozó mondatot,
 - a működtetésre vonatkozó bármely kiegészítő óvintézkedést, amely felhívja a fogyasztók figyelmét a termék sajátos veszélyeire; ha az aeroszol termékhez külön használati utasítást mellékelnek, ez utóbbinak szintén tükröznie kell az említett óvintézkedéseket.”

- 11. §** Az R3. 13. §-a a következő e) ponttal egészül ki:
- (Ez a rendelet)*
- „e) a 75/324/EGK tanácsi irányelvnek az aeroszoldagolók megengedett nyomásának felső határértéke tekintetében és címkézési rendelkezéseinek az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelethez való hozzáigazítása céljából történő módosításáról szóló, 2016. november 21-i 2016/2037/EU bizottsági irányelvnek”
- (való megfelelést szolgálja.)*

12. § Az R3. 2. melléklete helyébe a 2. melléklet lép.

4. A nyomástartó berendezések, a töltő berendezések, a kisteljesítményű sűrített gáztöltő berendezések műszaki-biztonsági hatósági felügyeletéről és az autógáz tartályok időszakos ellenőrzéséről szóló 2/2016. (I. 5.) NGM rendelet módosítása

13. § A nyomástartó berendezések, a töltő berendezések, a kisteljesítményű sűrített gáztöltő berendezések műszaki-biztonsági hatósági felügyeletéről és az autógáz tartályok időszakos ellenőrzéséről szóló 2/2016. (I. 5.) NGM rendelet (a továbbiakban: R4.) 1. §-a a következő (1a) bekezdéssel egészül ki:

„(1a) A hidrogén, a gáznemű és cseppfolyósított földgáz (beleértve a biometánt), a cseppfolyósított propán-bután gáz mint alternatív üzemanyagok töltőállomásai tekintetében e rendelet előírásait kell alkalmazni.”

14. § Az R4. 2. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. § E rendelet alkalmazásában

1. *Alternatív üzemanyag*: a közlekedés energiaellátásában a kőolajforrásokat legalább részben helyettesítő üzemanyag vagy energiaforrás, amely potenciálisan hozzájárul a közlekedési ágazat dekarbonizációjához, és javítja annak környezeti teljesítményét. Ilyen üzemanyag különösen:

- a) villamos energia,
- b) hidrogén,
- c) a megújuló energiaforrásból előállított energia támogatásáról, valamint a 2001/77/EK és a 2003/30/EK irányelv módosításáról és azt követő hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. április 23-i 2009/28/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikk i) pontjában meghatározott bioüzemanyagok,
- d) szintetikus és paraffinos üzemanyagok,
- e) földgáz, beleértve a biometánt, gáznemű (sűrített földgáz – CNG) és cseppfolyósított (cseppfolyósított földgáz – LNG) formában, valamint
- f) cseppfolyósított propán-bután gáz (LPG).

2. *Autógáz*: a közúti járművek forgalomba helyezésének és forgalomban tartásának műszaki feltételeiről szóló miniszteri rendeletben szereplő, a Műszaki Biztonsági Szabályzatban részletezett gázüzemanyagok.

3. *Autógáz tartály*: a gázüzemű közúti járművek és munkagépek üzemanyag-ellátó berendezésébe épített, cseppfolyós, sűrített vagy kriogén autógázzal tölthető tartály vagy palack.

4. *Autógáz tárolótartály*: az autógáz-töltőállomás technológiájának részét képező, cseppfolyós autógáz üzemanyag tárolására szolgáló nyomástartó berendezés.

5. *Átalakítás*: minden olyan beavatkozás, amelynek eredményeként a nyomástartó berendezés az eredeti kialakításától vagy funkciójának megfelelő paramétereitől eltérővé válik.

6. *Kisteljesítményű sűrített gáztöltő berendezés*: a puffer tároló nélküli töltő berendezés, melynek töltőkapacitása nem több mint 25 Nm³/h, beleértve annak felszereléseit, valamint üzemi szerelvényeit az első csatlakozási pontig, amely a gázt a fogyasztói vezetékből (CNG) vagy egyéb forrásból autógáz tartályba vagy palackba lassú üzemben tölti.

7. *Egyszerű nyomástartó edény*: a nyomástartó berendezések és rendszerek biztonsági követelményeiről és megfelelés tanúsításáról szóló miniszteri rendeletben meghatározott berendezés.

8. *Elhelyezési távolságok*:

a) *Biztonsági távolság*: a nyomástartó létesítmény és a szomszédos létesítmények között szükséges vízszintes és függőleges távolság, amelynek célja a nyomástartó létesítmény védelme a környezet esetleges káros hatásaitól.

b) *Telepítési távolság*: a nyomástartó berendezés és egyéb építmények, nyomástartó berendezések egymás között megengedett legkisebb távolsága, amely a védőtávolságnál kisebb nem lehet.

c) *Védőövezet (védőtávolság)*: a veszélyes gáz töltetű, szabadtéri nyomástartó berendezés környezetében lévő más létesítményeket védi a meghatározható, üzemszavarra jellemző kibocsátó források hatásától, melyen belül csak a nyomástartó berendezés, valamint annak egyéb technológiai elemei, készülékei helyezhetők el; a védőövezetet vízszintes és függőleges védőtávolság jellemzi, amelynek mértéke védelmi zárral csökkenthető.

9. *Ellenőrzések*:

a) *Gáz közeggel végrehajtott nyomáspróba*: a műszaki dokumentáció határozza meg az értékét, a gáz minőségét, a nyomásváltozás sebességét, a nyomáson tartások idejét és az adott esetben szükséges technológiai és biztonsági intézkedéseket; ha a műszaki dokumentáció nem tartalmazza ezeket a paramétereket, megfelelő jogosultsággal rendelkező tervezőnek kell megadnia; ha a vizsgálat célja a készülék szilárdságának ellenőrzése, és a vizsgálat nem

hajtható végre a folyadék közeggel megtartott szilárdsági nyomáspróba értékén, akkor a tervezőnek meg kell határoznia a szükséges kiegészítő vizsgálatokat és a balesetmegelőzési intézkedéseket is.

b) *Létesítési ellenőrzés:* a nyomástartó berendezésre, töltő berendezésre vonatkozó létesítési előírások ellenőrzése a létesítési dokumentáció és a megvalósult állapot összevetésével.

c) *Nyomáspróba:* a nyomástartó berendezés – műszaki dokumentációban megadott mértékű – nyomásterheléssel végrehajtott ellenőrzése.

d) *Szerkezeti ellenőrzés:* a nyomástartó berendezés állapotának időszakos vagy soron kívüli ellenőrzése az üzemeltetési igénybevételeknek való megfelelés megállapítása céljából.

e) *Szilárdsági ellenőrzés:* a nyomástartó berendezés nyomáspróbával vagy más módon, a nyomástartó berendezés megbontása nélkül végrehajtott integritás ellenőrzése; a műszaki dokumentáció határozza meg a próbanyomás értékét, a közeg minőségét, a nyomásváltozás sebességét, a nyomáson tartások idejét és az adott esetben szükséges technológiai és biztonsági intézkedéseket.

f) *Tömörség ellenőrzés:* az üzemi nyomáson és hőmérsékleten, saját közeggel vagy egyéb alkalmas közeggel is végrehajtható szivárgás ellenőrzés, amelynek célja annak kimutatása, hogy a nyomástartó berendezés az ellenőrzési nyomáson tömör; a műszaki dokumentáció határozza meg az értékét, a közeg minőségét, a tömörtelenség kimutatására használandó technológiát, a még megfelelő tömörség értékét, a nyomásváltozás sebességét, a nyomáson tartások idejét és az adott esetben szükséges technológiai és biztonsági intézkedéseket.

g) *Tömörégi nyomáspróba:* a tömörtelenség kimutatására alkalmas közeggel a legnagyobb megengedhető nyomás értékén végrehajtott ellenőrzés, amelynek célja a legnagyobb megengedhető nyomáson való tömörség igazolása.

h) *Üzemeltetési ellenőrzés:* a nyomástartó berendezés, töltő berendezés üzemeltetésére vonatkozó műszaki biztonsági szabályok betartásának időszakos helyszíni ellenőrzése.

10. *Ellenőrzési ciklusidő:* a nyomástartó berendezés, töltő berendezés két egymást követő időszakos ellenőrzése közötti időtartam, évben vagy hónapban megadva.

11. *Fokozottan veszélyes töltet:*

a) ha a nyomástartó berendezésben az itt felsorolt anyagok valamelyike jelen van: arzén-pentoxid, arzén (V) sav és/vagy sói, arzén-trioxid, arzén (III) sav és/vagy sói, bróm, klór, nikkelvegyületek belelegezhető formában (nikkel-monoxid, nikkel-dioxid, nikkel-szulfid, trinikkel-diszulfid, dinikkel-trioxid), etilén-imin, fluor, formaldehid (töménység >90%), hidrogén, hidrogén-klorid (cseppfolyós gáz), ólom-alkilátok, acetilén, etilén-oxid, propilén-oxid, 4,4-metilén-bisz (2-klóranilin) és/vagy sói, por alakban, metil-izocianát, toluol-diizocianát, karbonil-diklorid (foszgén), arzén-trihidrid (arzin), foszfor-trihidrid (foszfin), kén-diklorid, kén-trioxid, poliklór-dibenzo-furánok és poliklór-dibenzo-dioxinok, beleértve a TCDD-t, rákkeltő anyagok 5 tömeg% feletti koncentrációban;

b) ha a nyomástartó rendszerben jelen lévő veszélyes anyag vagy anyagok közül legalább egy nagyon mérgező, robbanóanyag vagy fokozottan tűzveszélyes gáz vagy folyadék; vagy

c) ha a nyomástartó rendszerben üzemeltetői tapasztalatok alapján nehezen irányítható veszélyes vegyipari folyamatok mennek végbe.

12. *Időszakos ellenőrzés:* a nyomástartó berendezés ellenőrzési tervnek megfelelő üzemeltetési és szerkezeti, valamint szilárdsági ellenőrzése.

13. *Javítás:* minden olyan megelőző tevékenység vagy meghibásodás utáni beavatkozás, amely a nyomástartó berendezés, töltő berendezés szerkezeti állapotának az eredeti állapottal egyenértékű visszaállítását célozza.

14. *Kompozit autógáz tartály (palack):* a külső felületen műgyantába ágyazott, végtelenített szálakkal sodort bevonattal erősített, fém vagy nemfém béltestű tartály (palack).

15. *Kriogén tartály:* mélyhűtött cseppfolyós halmazállapotú gáz tárolására szolgáló hőszigetelt vagy vákuumszigetelt tartály.

16. *Létesítés:* nyomástartó rendszer létrehozása nyomástartó berendezés, nyomástartó berendezések adott helyre történő telepítésével és rendszerbe kapcsolásukkal.

17. *LNG-töltőállomás:* LNG-vel való ellátásra szolgáló, helyhez kötött vagy mobil állomásból, tengeri állomásból vagy egyéb rendszerekből álló töltőlétesítmény.

18. *Mobil nyomástartó berendezés:* a vontatás, illetve a szállítás során 0,5 barnál nagyobb túlnyomás alatt nem álló – ideiglenesen alkalmazott technológiához – változó helyen használt nyomástartó berendezés, valamint a kompresszorral egybeépített légtartály.

19. *Műszaki Biztonsági Szabályzat:* a 2. melléklet szerinti, az e rendeletben meghatározott követelmények teljesítését elősegítő, az e rendelet alkalmazási körébe tartozó berendezések létesítésének, áthelyezésének, üzembe helyezésének, üzembe vételének, üzemeltetésének, átalakításának, javításának, időszakos ellenőrzésének

és megszüntetésének műszaki biztonsági feltételeit, az időszakos és soron kívüli ellenőrzések műszaki biztonsági előfeltételeit és módját tartalmazó műszaki előírások gyűjteménye.

20. *Nyomás*: a nyomástartó berendezések és rendszerek biztonsági követelményeiről és megfelelés tanúsításáról szóló miniszteri rendeletben meghatározott nyomás.

21. *Nyomástartó berendezés*: a nyomástartó berendezések és rendszerek biztonsági követelményeiről és megfelelés tanúsításáról szóló miniszteri rendeletben meghatározott berendezés.

22. *Nyomástartó létesítmény*: a telepített nyomástartó rendszerek összekapcsolt, kölcsönhatásban működő rendszere, amelynek biztonságos üzemét e kölcsönhatás alapvetően meghatározza.

23. *Nyomástartó rendszer*: a nyomástartó berendezések és rendszerek biztonsági követelményeiről és megfelelés tanúsításáról szóló miniszteri rendeletben meghatározott nyomástartó rendszer.

24. *Próbaüzemeltetés*: a nyomástartó berendezés, töltő berendezés egészének vagy egyes egymással összefüggő részeinek (technológiai egységének) előre meghatározott program szerint végrehajtott üzemi működésének ellenőrzése; a sikeres próbaüzemeltetés igazolja, hogy a nyomástartó berendezés megfelel a folyamatos normál üzem követelményeinek, azaz a nyomástartó berendezés műszaki értelemben üzembe helyezhető.

25. *Rendkívüli esemény*: a nyomástartó berendezés üzemeltetése során bekövetkezett következő események:

- a) a környezetkárosítás, a környezet veszélyeztetése, továbbá a földtani közeg, illetve a talajvíz szennyeződése,
- b) a létesítmény területén tartózkodó személyek életének veszélyeztetése,
- c) az idegen ingatlanon vagy létesítményben történt károkozás.

26. *Szakértő*: az építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről szóló kormányrendeletben meghatározott, az adott szakterületre vonatkozó szakértői jogosultsággal rendelkező személy.

27. *Telepített nyomástartó berendezés*: a helyhez kötötten használt nyomástartó berendezés.

28. *Tervdokumentáció*: írásos és rajzos formátumú dokumentum, a tervező utasítása a kivitelező részére.

29. *Töltőállomás*: a cseppfolyósított földgáz (LNG) kivételével bármely üzemanyag töltésére szolgáló, rögzített vagy mobil egység.

30. *Töltőlétesítmény*: a töltő berendezést, annak üzemelési helyét és felszereléseit, valamint üzemi szerelvényeit magában foglaló rendszer, amelyben

- a) a gázt szállítható nyomástartó berendezésbe nyomástartó berendezésből töltik, a gáztároló nyomástartó berendezés és szerelvényei nem része a töltőlétesítménynek,
- b) a gázt a hordozható tűzoltó készülék- vagy légzőkészülék-palackba töltik,
- c) a gázt szállítható nyomástartó berendezésből nyomástartó berendezésbe fejtik le.

31. *Üzembe helyezés (üzembe vétel)*: e rendelet hatálya alá tartozó bármely berendezés rendeltetés szerinti működtetésének megkezdése.

32. *Üzemeltetés*: e rendelet hatálya alá tartozó bármely berendezés biztonságos működtetéséhez szükséges feltételek biztosítása és rendeltetés szerű üzemeltetése, beleértve az üzembe helyezést, üzembe vételt, az üzemzavar elhárítást, az üzemen kívül helyezést, a karbantartást, valamint az üzemeltető ellenőrzéseit is.

33. *Üzemeltetés tartós szüneteltetése*: egy évnél hosszabb ideig tartó használaton kívüli állapot.

34. *Üzemeltető*: az a műszaki biztonsági feladatkörben eljáró fővárosi és megyei kormányhivatal járási (fővárosi kerületi) hivatalánál, másodfokon Budapest Főváros Kormányhivatalánál (a továbbiakban: Hatóság) bejelentett természetes személy vagy gazdálkodó szervezet, aki az e rendelet hatálya alá tartozó bármely berendezéssel rendelkezni jogosult, vagy akit a berendezéssel rendelkezni jogosult annak üzemeltetésére írásban feljogosított.

35. *Üzemen kívül helyezés*: olyan tevékenység melynek során a nyomástartó berendezést a működő technológiai rendszerről leválasztják, kiszakaszolják, nyomásmentesítik, töltetét leürítik és kitisztítják.

36. *Üzemeltetői ellenőrző szervezet*: a nyomástartó berendezések időszakos vizsgálatára az üzemeltető által létrehozott szervezet, amely megfelel az e rendeletben foglalt feltételeknek.

37. *Veszélyes töltet*: a nyomástartó berendezések és rendszerek biztonsági követelményeiről és megfelelés tanúsításáról szóló miniszteri rendeletben meghatározott veszélyes töltet.

38. *Vizsgáló szakember*: kormányrendeletben meghatározott szakirányú szakképzettséggel és szakmai gyakorlattal rendelkező, a nyomástartó berendezések ellenőrzésével, vizsgálatával megbízott személy.

39. *Vizsgáló szervezet*: kormányrendeletben meghatározott műszaki-biztonsági irányítási rendszer (a továbbiakban: MBIR) működtetésében közreműködő, a nyomástartó berendezések időszakos vizsgálatára a Hatóság által kijelölt ellenőrző szervezet."

15. § Az R4. 37. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(2) Ez a rendelet az alternatív üzemanyagok infrastruktúrájának kiépítéséről szóló, 2014. október 22-i 2014/94/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikk 1., 8., 9. pontjának, 5. cikk (2) bekezdésének, II. melléklet 2. pontjának és 3. pont 3.3. alpontjának való megfelelést szolgálja.”

16. § Az R4. 2. melléklete a 3. melléklet szerint módosul.

5. Záró rendelkezések

17. § (1) Ez a rendelet – a (2) és (3) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.
 (2) A 8. § és a 9. § 2018. január 1-jén lép hatályba.
 (3) A 10–12. § és a 2. melléklet 2018. február 12-én lép hatályba.

18. § (1) Ez a rendelet
 a) az alternatív üzemanyagok infrastruktúrájának kiépítéséről szóló, 2014. október 22-i 2014/94/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek való megfelelést, valamint
 b) a 75/324/EGK tanácsi irányelvnek az aeroszoladagolók megengedett nyomásának felső határértéke tekintetében és címkézési rendelkezéseinek az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelethez való hozzáigazítása céljából történő módosításáról szóló, 2016. november 21-i 2016/2037/EU bizottsági irányelvnek való megfelelést szolgálja.
 (2) Ez a rendelet a hatástalanított tűzfegyverek végleges működésképtelenségét biztosító hatástalanítási előírásokra és technikákra vonatkozó közös iránymutatások meghatározásáról szóló, 2015. december 15-i 2015/2403/EU bizottsági rendelet végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.


Varga Mihály s. k.,
 nemzetgazdasági miniszter

1. melléklet a 19/2017. (VII. 12.) NGM rendelethez

1. Az R1. 1. melléklete az „A Magyarország fegyver- és lőszervizsgálati próbajeleivel egyenértékűnek elismert külföldi próbajelek” címet követően a következő rendelkezéssel egészül ki:

„A RÉSZES ÁLLAMOK EGYSÉGES PRÓBAJELEI

A következő próbajelek szolgálnak annak jelzésére, hogy a fegyver az Egyezmény szerint történő ellenőrzésen részt vett, és az előírásoknak megfelel:

Normál próba	CIP N
Fokozott próba	CIP S
Fekete lőporos próba	CIP PN
Acélsörétes próba	CIP 
Típusjövahagyó próba	CIP T ...

A következő próbajel szolgál annak jelzésére, hogy a lőszer, töltény az Egyezmény szerint történő ellenőrzésen részt vett, és az előírásoknak megfelel:

Lőszer (töltény) próba

CIP

M

A RÉSZES ÁLLAMOK VIZSGÁLÓÁLLOMÁSAINAK AZONOSÍTÓ JELEI

Németország

Kieli vizsgálóállomás



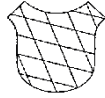
Kölni vizsgálóállomás



Mellrichstadti vizsgálóállomás



Müncheni vizsgálóállomás



Suhli vizsgálóállomás



Ulmi vizsgálóállomás



Braunschweigi vizsgálóállomás



Ausztria

Bécsi vizsgálóállomás



¹ Azonosító szám adható a nemzeti fegyver jogszabály követelménye szerint, vagy hogy az egyes termék és a típusvizsgálat között kapcsolatot teremtsen.

Ferlachi vizsgáloállomás



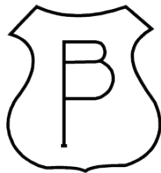
Belgium

Liège-i vizsgáloállomás



Chile

Santiagoói vizsgáloállomás



Egyesült Arab Emírségek

Abu Dhabi vizsgáloállomás



Spanyolország

Eibari vizsgáloállomás



Finnország

Riihimäkkii vizsgáloállomás



Franciaország

Saint-Etienne-i vizsgálóállomás



Egyesült Királyság

Londoni vizsgálóállomás



Birminghami vizsgálóállomás



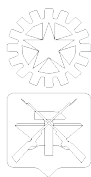
Magyarország

Budapesti vizsgálóállomás



Olaszország

Gardone Val Trompiai vizsgálóállomás



Szlovák Köztársaság

Lieskoveci vizsgálóállomás



Cseh Köztársaság

Prágai vizsgálóállomás



Oroszország

Klimovsk I vizsgálóállomás



Klimovsk II vizsgálóállomás



Izhevski vizsgálóállomás



Krasnozavodski vizsgálóállomás



AZOK A PRÓBAJELEK, AMELYEK ÉRVÉNYESEK, DE FEGYVEREKEN 2014. OKTÓBER 20-TÓL, ILLETVE LŐSZEREKEN 2016. OKTÓBER 20-TÓL NEM ALKALMAZZÁK A RÉSZES ÁLLAMOK"

2. melléklet a 19/2017. (VII. 12.) NGM rendelethez

„2. melléklet a 34/2014. (X. 30.) NGM rendelethez

Az aeroszol csomagolás elemeinek előírásai

	Jellemző		Fém palack		Szilánkvédett üveg és nem szilánkokra törő vagy repedő műanyag palack					Egyéb üveg és műanyag palack			
	a.	b.	c1.	c2.	d.	e.	f.	g.	h.	i.	j.	k.	l.
1.	Névleges térfogat (ml)		50–1000		Névleges térfogat (ml)		50–80	< > 80–160	< > 160–220	Névleges térfogat (ml)		50–70	< > 70–150
2.	Belső nyomás (bar)	Cseppfolyósított gáz vagy gázkeverék	amely levegővel érintkezve 20 °C hőmérsékleten és 1,013 bar légköri nyomás mellett tűzveszélyes tartománnyal		Gáz tömeg szerinti részaránya a töltetben 20 °C-on*	20%	≤3,5	≤3,2	≤2,8	Gáz tömeg szerinti részaránya a töltetben 20 °C-on*	20%	≤1,5	≤1,5
3.			nem rendelkezik	rendelkezik		50%	≤2,8	≤2,5	≤2,1		50%	≤1,5	≤1,5
4.			≤13,2 bar 50°C-on			80%	≤2,5	≤2,2	≤1,8		80%	≤1,25	≤1,0
5.		Sűrített gáz		≤12 bar 50 °C-on	≤9 bar 50 °C-on					Nem engedélyezett			
6.		Nyomás alatt oldott gáz		≤15 bar 50 °C-on	≤8 bar 50 °C-on					≤8 bar 50 °C-on			
7.		Deformációs vizsgálati nyomás 20° C-on (±5 °C) (bar)	Cseppfolyósított gáz	Töltéskori 50 °C-on, 6,7 bar-nál kisebb belső nyomásnál legalább 10 bar		≥10 bar					A belső nyomás 1,5-szerese, de legalább 12 bar.		
8.	Sűrített gáz				A belső nyomás 1,5-szerese, de legalább 12 bar.					Nem engedélyezett			
9.	Nyomás alatt oldott gáz		Töltéskori 50 °C-on, 6,7 bar vagy nagyobb belső nyomásnál a belső nyomás 1,5-szerese		A belső nyomás 1,5-szerese, de legalább 12 bar.					A belső nyomás 1,5-szerese, de legalább 12 bar.			
10.	A folyékony fázis aránya a névleges töltőtérfogathoz 50 °C-on		≤0,90		<0,90					≤0,90			

Megjegyzés:

* Az itt nem szereplő gáz részarányokhoz tartozó nyomás határértékeket extrapolációval, illetve interpolációval kell meghatározni.”

3. melléklet a 19/2017. (VII. 12.) NGM rendelethez

1. Az R4. 2. melléklet 2.1.3. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
„2.1.3. *Bejelentett szervezet*: a nyomástartó berendezések és rendszerek biztonsági követelményeiről és megfelelés tanúsításáról szóló 44/2016. (XI. 28.) NGM rendelet (a továbbiakban: R.) alapján kijelölt és bejelentett szervezet, amely megfelel az R. 22. §-ában foglalt feltételeknek.”
 2. Az R4. 2. melléklet 2.1.29. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
„2.1.29. *Megfelelőségi jelölés*: az R. 15. §-ában és az R. 8. mellékletében meghatározott, az R. 1. mellékletében rögzített szimbólum.”
 3. Az R4. 2. melléklet 2.1.30. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
„2.1.30. *Megfelelőségértékelés*: az R. 41. és 46. §-ában, valamint az R. 4., 5. és 7. mellékletében rögzített eljárások.”
 4. Az R4. 2. melléklet 2.1.54. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
„2.1.54. *Veszélyazonosítás és kockázatelemzés*: az R. 3. melléklet „Bevezető megállapítások” alcímében meghatározottak szerint végrehajtott elemzés.”
 5. Az R4. 2. melléklet 2.2. pontja a következő 3a. ponttal egészül ki:
(Az autógáz-töltőállomások berendezései)
„3a. *CNG-csatlakozó/érzékelő*: az ENSZ-EGB 110. számú Előírásának megfelelő, CNG-vel való töltésre szolgáló csatlakozó/érzékelő.”
 6. Az R4. 2. melléklet 4.4.2.3. pont b) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(A kivitelezővel szemben támasztott követelmények:)
„b) A földgázellátásról szóló 2008. évi XL. törvény 88. § (2) bekezdésben meghatározott gázszerelési munkák elvégzésére az ott meghatározott feltételeknek megfelelő gázszerelő jogosult. Ez nem zárja ki, és nem helyettesíti a hegesztővel szemben támasztott minősítési követelmények teljesülését, ha a kivitelezési munka ezt szükségessé teszi, továbbá ha a létesítésre vonatkozó előírások további követelmények teljesülését is megkövetelik.”
 7. Az R4. 2. melléklet 10. alcíme a következő 10.4. ponttal egészül ki:
„10.4. A gépjárművek hidrogén-töltőállomásaira vonatkozó műszaki előírások
10.4.1. A gépjárművek üzemanyagaként használt gáz-halmazállapotú hidrogén töltésére szolgáló kültéri hidrogén-töltőállomásoknak ki kell elégíteniük a gáz-halmazállapotú hidrogén töltési előírásaira vonatkozó ISO/TS 19880 szabvány műszaki előírásait vagy az azzal egyenértékű biztonságot nyújtó műszaki megoldás követelményeit.
10.4.2. A hidrogén-töltőállomásokon töltött hidrogén tisztaságának meg kell felelnie az ISO 14687-2 szabványban foglalt műszaki előírásoknak vagy az azzal egyenértékű biztonságot nyújtó termékjellemzőknek.
10.4.3. A hidrogén-töltőállomásokon a gáz-halmazállapotú hidrogén töltési előírásaira vonatkozó ISO/TS 19880 szabványnak vagy azzal egyenértékű biztonságot nyújtó műszaki megoldás követelményeinek megfelelő töltési algoritmusokat és berendezéseket kell alkalmazni.
10.4.4. A gépjárművek gáz-halmazállapotú hidrogénnel való töltésére szolgáló csatlakozóknak ki kell elégíteniük a gépjárművek gáz-halmazállapotú hidrogénnel való töltésére szolgáló csatlakozóberendezésekre vonatkozó ISO 17268 szabvány műszaki előírásait vagy az azzal egyenértékű biztonságot nyújtó műszaki megoldás követelményeit.”
-

VII. A Kúria határozatai

A Kúria mint felülvizsgálati bíróság Knk.VII.37.392/2017/3. számú végzése

Az ügy száma: Knk.VII.37.392/2017/3.

A tanács tagjai: Dr. Kalas Tibor tanácselnök, Dr. Tóth Kincső előadó bíró, Dr. Mudráné dr. Láng Erzsébet bíró

A kérelmező: ...(cím)

A kérelmező képviselője: Dr. Tordai Csaba ügyvéd (cím)

Az kérelmezett: Nemzeti Választási Bizottság (1054 Budapest, Alkotmány u. 3.)

Az ügy tárgya: népszavazási ügyben hozott határozat bírósági felülvizsgálata

A felülvizsgálati kérelmet benyújtó fél: kérelmező

A felülvizgálni kért jogerős határozat: Nemzeti Választási Bizottság 48/2017. számú határozata

Rendelkező rész

A Kúria a Nemzeti Választási Bizottság 48/2017. számú határozatát megváltoztatja, és az „Egyetért-e Ön azzal, hogy köztulajdonban álló gazdasági társasággal foglalkoztatási jogviszonyban álló személy onnan származó éves jövedelme a köztársasági elnök tiszteletdíjának éves összegét ne haladhassa meg?” kérdést hitelesíti.

A felülvizsgálati eljárás illetékét az állam viseli.

E végzés ellen további felülvizgálatnak nincs helye.

Indokolás

A felülvizsgálat alapjául szolgáló tényállás

- [1] A Nemzeti Választási Bizottság (a továbbiakban: NVB) ... magánszemély (a továbbiakban: kérelmező) által benyújtott országos népszavazási kezdeményezés ügyében 48/2017. számú határozatával döntött. Az NVB az „Egyetért-e Ön azzal, hogy köztulajdonban álló gazdasági társasággal foglalkoztatási jogviszonyban álló személy onnan származó éves jövedelme a köztársasági elnök tiszteletdíjának éves összegét ne haladhassa meg?” kérdést tartalmazó aláírásgyűjtő ív hitelesítését jelzett számú határozatával megtagadta.
- [2] Az NVB megállapította, hogy a népszavazási kérdés nem felel meg a népszavazási kezdeményezésről, az európai polgári kezdeményezésről, valamint a népszavazási eljárásról szóló 2013. évi CCXXXVIII. törvény (a továbbiakban: Nsztv.) 9. § (1) bekezdésében foglalt kérdésegértelműség követelményének, így az népszavazás tárgya nem lehet.
- [3] Az NVB a felülvizgálni kért határozat indokolásában mindenekelőtt azt rögzítette, hogy a hasonló tárgyban hozott – jogorvoslat hiányában jogerőre emelkedett – 7/2016. NVB határozatban foglalt érvelését a jelen kérdés elbírálása kapcsán is fenntartja.
- [4] Az NVB álláspontja szerint a „foglalkoztatási jogviszony” mint kifejezés számos törvényben szerepel, ennek ellenére nincs az egész jogrendszerben egységesen használt definíciója, a különböző meghatározások mindig csak az adott törvény alkalmazásában értelmezhetők.
- [5] Az NVB megállapította, hogy a munka törvénykönyvéről szóló 2012. évi I. törvény (a továbbiakban: Mt.) kimerítően felsorolja a gazdasági társaság és valamely személy közötti munkaviszonyra irányuló jogviszony lehetséges formáit, teljes körű meghatározást ad arra vonatkozóan, hogy a felek között munkavégzés okán milyen jogviszony hozható létre.
- [6] Az NVB álláspontja szerint ugyanakkor nem egyértelmű, hogy a népszavazásra szánt kérdésben szereplő „foglalkoztatási jogviszony” és az Mt. által definiált „munkavégzésre irányuló jogviszony” azonos tartalmú fogalmak-e.
- [7] Az NVB megítélése szerint a „foglalkoztatási jogviszony” fogalma nem felel meg a hétköznapi közérthetőség kritériumának, mivel annak a jogrendszer egésze tekintetében nincs egységes meghatározása, és a meglévő

törvényi meghatározások sem fedik egymást. A választópolgár számára tehát nem derül ki egyértelműen, hogy egy eredményes népszavazás milyen jogviszonyok tekintetében jelentene korlátozást: a munkaviszonyon kívül beleértendő-e abba a vállalkozás és a megbízási szerződés alapján létesített jogviszony is.

- [8] Az NVB szerint a kérdés a jogalkotói egyértelműség kritériumának sem felel meg. Álláspontja szerint nem világos ugyanis, hogy a jogalkotónak definiálni kellene-e a foglalkoztatási jogviszony tartalmát a köztulajdonban álló gazdasági társaságra vonatkozóan, vagy a „foglalkoztatási jogviszony” megfeleltethető az Mt. szerinti „munkavégzésre irányuló jogviszony” fogalmának.
- [9] Az NVB szerint nem egyértelmű a kérdésben használt „jövedelem” fordulat sem. Kétséges ugyanis, hogy e fogalom alatt az Mt. szerinti munkabér fogalma értendő, vagy azon a munkabéren kívül juttatott pénzbeli, természetbeni és egyéb egyszeri juttatásokat, a költségtérítést is érteni kell-e.
- [10] A fentiekben leírtak alapján, az értelmezési nehézségek okán az NVB megállapította, hogy a kezdeményezésben szereplő kérdésben nem lehet népszavazást tartani, tekintettel arra, hogy a kérdés az Nsztv. 9. § (1) bekezdése szerinti, az egyértelműség népszavazási eljárásban alkalmazandó követelményének nem felel meg. Az NVB ezért a kérdés hitelesítését – az Nsztv. 11. § (1) bekezdésében foglalt jogkörében eljárva – megtagadta.

A felülvizsgálati kérelem

- [11] A kérelmező felülvizsgálati kérelmében az NVB határozatának megváltoztatását kérte annak érdekében, hogy a benyújtott kérdés hitelesítésre kerülhessen.
- [12] A kérelmező álláspontja szerint az NVB jogszabálysértően állapította meg, hogy a kérdésben az Nsztv. 9. § (1) bekezdése alapján nem tartható népszavazás.
- [13] A kérelmező – hivatkozva az 51/2001. (XI. 29.) AB határozatra, valamint a Kúria Kvk.IV.37.458/2015/3. számú végzésére is – amellett érvelt, hogy a „foglalkoztatási jogviszony” a választópolgár számára minden további nélkül érthető módon munkavégzésre irányuló jogviszonyt jelent, annak jellegétől függetlenül, ezért a kérdés a választópolgári egyértelműség követelményét nem sérti.
- [14] A kérelmező szerint a kifejezés használata a jogalkotói egyértelműség követelményét sem sérti, különös figyelemmel arra, hogy a jogalkotó a kifejezést – akár értelmező rendelkezések között, akár definíció alkotása nélkül – számos jogszabályban használja. Ebből következően – álláspontja szerint – egy közérthető, számos jogszabályban külön definíció nélkül is használt fogalomnak a népszavazási kérdésben való szerepeltetése az egyértelműség követelményét nem sértheti.
- [15] A kérelmező érvelésének alátámasztásaként hivatkozott továbbá az NVB 8/2016. számú – jogorvoslat hiányában jogerőre emelkedett – határozatára, amelyben olyan kérdés került hitelesítésre, amely tartalmazta a „foglalkoztatási jogviszony” kifejezést.
- [16] A kérelmező szerint a „jövedelem” kifejezés a választópolgárok számára minden további nélkül érthető módon ebben az összefüggésben a foglalkoztatási jogviszonyra figyelemmel kapott ellenértéket jelenti – akár pénzbeli, akár nem pénzbeli a juttatás –, ezért a kifejezés használata a választópolgári egyértelműséget nem sérti.
- [17] A „jövedelem” kifejezés, a kérelmező szerint, a jogalkotói egyértelműség követelményét sem sérti, mivel a fogalmat számos jogszabály külön definíció nélkül is használja. Ebből következően – ismételt arra hivatkozott, hogy – egy közérthető, számos jogszabályban külön definíció nélkül is használt fogalomnak a népszavazási kérdésben való szerepeltetése az egyértelműség követelményét nem sértheti.

A Kúria döntése és jogi indokai

- [18] A felülvizsgálati kérelem az alábbiak szerint megalapozott.
- [19] A Kúria álláspontja szerint a népszavazási kérdés nem sérti az egyértelműség népszavazási eljárásban alkalmazandó követelményét, így az NVB a kérdés hitelesítését az Nsztv. 9. § (1) bekezdésére hivatkozással jogszerűtlenül tagadta meg.
- [20] A népszavazáshoz való jog megfelelő érvényesülése megköveteli, hogy a választópolgárok egyértelműen és világosan nyilváníthassanak véleményt a népszavazási kezdeményezés tárgyát alkotó kérdéssről. Ezért a népszavazáshoz való jog garanciája a felteendő kérdés egyértelműsége. Az Nsztv. 9. § (1) bekezdése kifejezetten előírja, hogy a népszavazásra javasolt kérdést úgy kell megfogalmazni, hogy arra egyértelműen lehessen válaszolni (választói egyértelműség), továbbá a népszavazás eredménye alapján az Országgyűlés el tudja dönteni, hogy terheli-e jogalkotási kötelezettség, és ha igen, milyen jogalkotásra köteles (jogalkotói egyértelműség).

- [21] A Kúria korábbi gyakorlata (Kvk.37.300/2012/2., Knk.IV.37.458/2015/3., Knk.IV.37.356/2015/2., Knk.IV.37.132/2016/4., Knk.VII.37.997/2016/4., Knk.VII.37.336/2017/3.) szerint a népszavazási kérdéssel szemben követelmény, hogy az világos és kizárólag egyféleképpen értelmezhető legyen, feleljen meg a magyar nyelv nyelvtani szabályainak, a választópolgárok jól értsék, lássák át a kérdés lényegét, jelentőségét, hogy tudatosan és átgondoltan tudják leadott szavazataikkal a jogaikat gyakorolni.
- [22] A Kúria – ahogy arra a felülvizsgálati kérelem is hivatkozott – mindenekelőtt hangsúlyozza, hogy az Alkotmánybíróság 51/2001. (XI. 29.) AB határozatában foglaltak szerint nem támasztható olyan követelmény a népszavazás kezdeményezőivel szemben, hogy a kérdés megfogalmazásakor az egyes jogágak kifejezőképességét, a jogszabályokban meglévő fogalmakat, illetve az egyes tudományágak, szakterületek terminus technicusait vegyék alapul. A Kúria korábbi gyakorlata szerint (Kvk.I.37.300/2012/2., Knk.IV.37.458/2015/3., Knk.IV.37.487/2015/2.) a kérdés pontos megfogalmazása nem jelenti a jogi terminus technicusok alkalmazásának kötelezettségét.
- [23] A Kúria szerint a kérdésben foglalt „foglalkoztatási jogviszony” a választópolgári egyértelműség megítélésékor nem mint jogi terminus technicus értékelendő. A kifejezés ugyanakkor akár hétköznapi értelemben, akár jogi fogalomként a felek között munkavégzés okán létrejövő jogviszonyként értendő, amely a választópolgárok számára – a kérdés kontextusában is – egyértelmű és egyféleképpen értelmezhető.
- [24] A Kúria szerint a népszavazásra szánt kérdésben foglalt „foglalkoztatási jogviszony” egyértelműsége jogalkotói szempontból sem kétséges. A kérdésben szereplő „foglalkoztatási jogviszony” a gazdasági tevékenységet végző társasághoz kapcsolódóan valamely munkavégzést, a társaság működéséhez kapcsolódó tevékenység folytatását jelenti, illetve annak jogi alapját, amelyet gyűjtőfogalomként használ a kérdés. Ahogy arra határozatában az NVB is utalt, az Mt. kimerítően felsorolja a gazdasági társaság és valamely személy közötti munkavégzésre irányuló jogviszony lehetséges formáit, tehát teljes körű meghatározást ad arra vonatkozóan, hogy a felek közötti munkavégzés okán milyen jogviszony hozható létre. A 2010. évi LXXV. törvény az egyszerűsített foglalkoztatást az egyszerűsített módon létesíthető munkaviszony szinonimájának tekinti, mely értelmezés is az Mt. szerinti értelmezés továbbvitelét igazolja. Ebből következően a gazdasági társaság és valamely személy között fennálló foglalkoztatásra irányuló jogviszony kizárólag az Mt. rendelkezéseivel összhangban is értelmezhető.
- [25] A Kúria – a kérelmező érvelésével egyetértve – úgy ítéli meg, hogy a népszavazási kérdésben foglalt „jövedelem” kifejezés a választópolgárok számára szintén egyértelmű, az hétköznapi és jogi értelemben is a foglalkoztatási jogviszonyra tekintettel kapott ellenértéket jelenti.
- [26] A jogalkotói egyértelműség vizsgálatakor maga az NVB is utalt határozatában az Mt. 42. § (2) bekezdésére, amely rögzíti, hogy a munkavállaló foglalkoztatása esetén a munkáltató köteles a részére munkabért fizetni. Az Mt. 12. § (2) bekezdése szerint pedig munkabérnek minősül minden, a munkaviszony alapján közvetlenül vagy közvetve nyújtott pénzbeli és természetbeni juttatás. Mivel a foglalkoztatási jogviszony – a fentiekben kifejtettek okán – kizárólag az Mt. rendelkezéseivel összhangban értelmezhető, ezért jogalkotói szempontból a „jövedelem” kifejezés sem ítéltető meg másként.
- [27] A Kúria a jogalkotói egyértelműség kapcsán – egyetértve a felülvizsgálati kérelemben foglaltakkal – hangsúlyozza, hogy ha egy adott fogalmat jogszabály külön meghatározás vagy más jogszabályi definícióra utalás nélkül használ, akkor annak a fogalomnak létezik egy általános, mindenki által ismert jelentéstartalma. Ha a népszavazásra feltenni szándékozott kérdés ilyen fogalmat tartalmaz megfelelő szövegösszefüggésben, akkor alaptalan az arra történő hivatkozás, hogy az adott fogalom, illetve ezáltal a kérdés nem egyértelmű. A „foglalkoztatási jogviszony” és a „jövedelem” számos jogszabályban, további értelmezés nélkül is használt kifejezések, amelyből következően népszavazási kérdésben való szerepeltetésük az egyértelműség követelményét nem sértheti. További definíció megadása nélkül számos helyen használja a foglalkoztatási jogviszonyt például a foglalkoztatás elősegítéséről és a munkanélküliek ellátásáról szóló 1991. évi IV. törvény, valamint a kéményseprő-ipari tevékenységről szóló 2015. évi CCXI. törvény 4. § (2) bekezdése is. A jövedelem kifejezést magyarázat nélkül használja a szabad mozgás és tartózkodás jogával rendelkező személyek beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi I. törvény, míg a harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi II. törvény szókapcsolatban (jövedelemszerzési cél) teszi ugyanezt. Fogalmi evidenciaként kezeli a jövedelmet például a társadalombiztosítás ellátásaira és a magánnyugdíjra jogosultakról, valamint e szolgáltatások fedezetéről szóló 1997. évi LXXX. törvény, különös és magyarázatra szoruló elemként kizárólag a „járulékalapot képező jövedelmet” definiálva.
- [28] A Kúria a fentiekben rögzített okokból megállapította, hogy a hitelesítés megtagadása az NVB részéről az Nsztv. 11. §-a alapján és a 9.§ (1) bekezdésére tekintettel nem volt jogszerű, amelynél fogva az Nsztv. 30. § (1) bekezdése alapján rendelkezett az NVB határozatának megváltoztatásáról.

A döntés elvi tartalma

- [29] Ha egy adott fogalmat jogszabály külön meghatározás vagy más jogszabályi definícióra utalás nélkül használ, akkor annak a fogalomnak létezik egy általános, mindenki által ismert jelentéstartalma. Ha a népszavazásra feltenni szándékozott kérdés ilyen fogalmat tartalmaz megfelelő szövegösszefüggésben, akkor alaptalan az arra történő hivatkozás, hogy az adott fogalom, illetve ezáltal a kérdés nem egyértelmű.

Záró rész

- [30] Az illetékekről szóló – módosított – 1990. évi XCIII. törvény 5. §-a alapján a felülvizsgálati eljárás illetéke az állam terhén marad.
- [31] A Kúria e határozatát az Nsztv. 30. § (3) bekezdése alapján a Magyar Közlönyben nyolc napon belül közzéteszi.
- [32] A Kúria végzése elleni további jogorvoslatot az Nsztv. 30. § (1) bekezdése zárja ki.

Budapest, 2017. július 4.

Dr. Kalas Tibor s. k. tanácselnök, Dr. Tóth Kincső s. k. előadó bíró, Dr. Mudráné dr. Láng Erzsébet s. k. bíró

IX. Határozatok Tára

A köztársasági elnök 244/2017. (VII. 12.) KE határozata magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövet kinevezéséhez való hozzájárulásról

Az Alaptörvény 9. cikk (4) bekezdés b) pontja alapján – a külgazdasági és külügyminiszter előterjesztésére – hozzájárulok *Komi Bayédzè Dagoh* rendkívüli és meghatalmazott nagykövetnek a Togói Köztársaság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövetévé történő kinevezéséhez, berlini székhellyel.

Budapest, 2017. június 23.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2017. június 30.

Szijjártó Péter s. k.,
külgazdasági és külügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/03282-2/2017.

A köztársasági elnök 245/2017. (VII. 12.) KE határozata kitüntetés adományozásáról

Az Alaptörvény 9. cikk (4) bekezdés f) pontja, illetve a Magyarország címerének és zászlajának használatáról, valamint állami kitüntetéseiről szóló 2011. évi CCII. törvény 18. § (1) bekezdése alapján – a miniszterelnök előterjesztésére –

Magyarország védelmi képességének erősítése, illetve a Magyar Honvédség technikai és személyzeti fejlesztése érdekében, valamint a szövetséges béketeremtő, békefenntartó és humanitárius feladatok ellátása terén nyújtott több évtizedes segítő tevékenysége elismeréseként

Ben Hodges altábornagy, az Amerikai Egyesült Államok Európában állomásozó Szárazföldi Erőinek és 7. Hadseregének parancsnoka részére a

MAGYAR ÉRDEMREND középkeresztje
katonai tagozata

kitüntetést adományozom.

Budapest, 2017. június 28.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2017. július 3.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

KEH ügyszám: VIII-1/03359-2/2017.

Helyesbítés

A Magyar Közlöny 2017. július 11-én megjelent 114. számában kihirdetett, a 2017/2018. tanévre vonatkozó szakmaszerkezeti döntésről és a 2017/2018. tanévben a Szabóky Adolf Szakképzési Ösztöndíjra jogosító szakképesítésekről szóló 317/2016. (X. 25.) Korm. rendelet módosításáról szóló 206/2017. (VII. 11.) Korm. rendelet 2. mellékletének 14. táblázata a 17749. oldaltól a 17754. oldalig helyesen a következő:

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
1	Szakképesítés megnevezése (száma)	Keretszám	NGM	FM	illetékes TK	EJSZ13	EJSZ23	EJSZ24	EJSZ30	EJSZ33	EJSZ35	EJSZ5	EJSZ56	EJSZ7
190	Üzleti szolgáltatási munkatárs (54-340-01)	480	480											
191	Vállalkozási és bérügyintéző (54-344-02)	160	160											
192	Vállalkozási mérlegképes könyvelő (55-344-07)	480	480											
193	Vám-, jövedéki- és termékadj. ügyintéző (54-344-03)	160	160											
194	Vasúti áru fuvarozási ügyintéző (54-841-06)	80	80											
195	Vasúti jármű dízelmotor- és hajtásszerelő (54-525-11)	160	160											
196	Vasúti jármű villamos rendszereinek szerelője (54-525-13)	80	80											
197	Vegyész technikus (54-524-03)	160	160											
198	Vegyipari rendszerkezelő (34-524-02)	80	80											
199	Vegyipari rendszerüzemeltető szaktechnikus (55-524-06)	80	80											
200	Vendéglátásszervező (54-811-01)	264	200					30	34					
201	Vendéglátó-üzletvezető (35-811-02)	160	160											
202	Vésnök (55-211-08)	80	80											
203	Vidékfejlesztési szaktechnikus (55-581-04)	40		40										
204	Virágkötő és virágkereskedő (34-215-04)	12												12
205	Vízépítő szaktechnikus (55-853-01)	120	120											
206	Vízgyógyászati technikus (54-853-02)	80	80											
207	Vízgépészeti és technológiai berendezésszerelő (35-582-08)	80	80											
208	Vízgépészeti technikus (54-853-03)	80	80											
209	Vízi sportmotor-szerelő (35-525-01)	80	80											
210	Vízminőség-védelmi szaktechnikus (55-853-02)	80	80											
211	Vízügyi szakmunkás (34-853-02)	80	80											
212	Webfejlesztő (55-213-02)	120	120											
213	Zöldség- és gyümölcsstermesztő (35-622-02)	33		33										

A Magyar Közlönyt az Igazságügyi Minisztérium szerkeszti.

A szerkesztésért felelős: dr. Salgó László Péter.

A szerkesztőség címe: Budapest V., Kossuth tér 4.

A Magyar Közlöny hiteles tartalma elektronikus dokumentumként a <http://www.magyarokozlony.hu> honlapon érhető el.

A Magyar Közlöny oldalhú másolatát papíron kiadja a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó.

Felelős kiadó: Köves Béla ügyvezető.